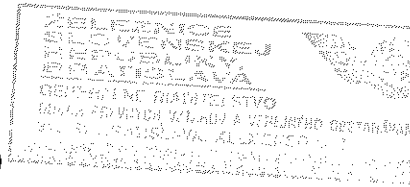


EČX: 0000034484



ZMLUVA o poskytovaní služieb
č. objednávateľa: 2009110029-51-CLaO-2-10489
č. poskytovateľa: M3218

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ObZ)

I.
ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Objednávateľ: **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava** v skratenej forme „ŽSR“

Sídlo: **Klemensova 8, 813 61 Bratislava**
 Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.
 Oddiel: Po, vložka č. 312/B

Štatutárny orgán: Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ ŽSR

Osoba oprávnená podpísať zmluvu v zmysle Nariadenia generálneho riaditeľa ŽSR č. 2/2009: Ing. Zdeněk Beneš, poverený výkonom funkcie riaditeľa ŽSR – Centrum logistiky a obstarávania Bratislava

Osoba oprávnená rokovať vo veciach zmluvných: Ing. Vladimír Herda, CSc., riaditeľ ŽSR – Výskumný a vývojový ústav železníc Žilina

Osoba oprávnená rokovať vo veciach technických: Ing. Miroslav Kertys, vedúci Strediska diagnostiky budov SŽTS – Úsek prevádzky, Výskumný a vývojový ústav železníc Žilina

IČO: 31364501
 DIČ: 2020480121
 IČ DPH: SK 2020480121
 Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
 Číslo účtu: 2629150515/1100
 (ďalej len „objednávateľ“)

a

1.2. Poskytovateľ: **OTIS Výťahy, s.r.o.**
 Sídlo: **Rožňavská 2, 830 00 Bratislava**

Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, vložka č. 10405/B

Štatutárny orgán: Ladislav Zeman - konateľ

Osoba oprávnená rokovať vo veciach zmluvných: Ladislav Zeman - konateľ

Osoba oprávnená rokovať vo veciach technických: Ing. Martin Zurek – obchodník servisu

IČO: 35683929
 DIČ: 2020322964
 IČ DPH: SK2020322964
 Bankové spojenie: VÚB a.s. Bratislava
 Číslo účtu: 1144768056/0200
 (ďalej len „poskytovateľ“)

II.
PREDMET A MIESTO PLNENIA ZMLUVY

- 2.1. Poskytovateľ sa zaväzuje pre objednávateľa zaisťovať a vykonávať všetky činnosti uvedené v bode 2.4. za účelom splnenia predpísaných požiadaviek predpisanej legislatívy z hľadiska zabezpečenia bezpečnej a spoľahlivej prevádzky určených technických zariadení zdvíhacích a dopravných pre oblasť: **žilinskú**.
- 2.2. Táto zmluva o poskytovaní služieb (ZoPS) sa vzťahuje výhradne na tie zariadenia, ktoré sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy. Zariadenia, ktoré objednávateľ nadobudne v priebehu platnosti zmluvy sú v prílohe č. 2 uvedené ako zatiaľ nepomenované a budú v čase nadobudnutia zaradené do prílohy už ako konkrétne zariadenia.
- 2.3. Poskytovateľ sa zaväzuje revízne činnosti vykonávať v súlade s ustanoveniami platných právnych predpisov a s tým súvisiacich noriem. Každá druh revíznej činnosti bude zaznamenaný v „Knihe kontrol výťahu“ (Revíznej knihe výťahu). Predmetnú dokumentáciu k výkonu revíznej činnosti zabezpečuje zástupca správcu (VOJ ŽSR) podľa bodu 2.4.5. alebo ním poverený zástupca, ktorý sa zúčastní pri výkone revíznej činnosti a potvrdí výkon na súpise vykonaných prác. Súpis samostatne podľa Voj bude súčasťou štvrtročnej faktúry, pričom musí byť z neho jasná špecifikácia výťahu a termín vykonania revíznej činnosti.
- 2.4. Rozsah a termíny revíznej činnosti musia byť prejednané a odsúhlasené vždy vopred s poverenou osobou objednávateľa:
- 2.4.1. **Revízie**
Vykonáva poskytovateľ v rozsahu podľa Vestníka dopravy (ďalej len „VD“) č. 2/1991 v termínoch stanovených týmto predpisom v závislosti od druhu revidovaného zariadenia. Pri revízii je vykonaná revízia strojno-mechanickej časti.
- 2.4.2. **Revízne skúšky**
Vykonáva poskytovateľ v rozsahu podľa VD č. 2/1991 v lehotách stanovených týmto predpisom v závislosti od druhu revidovaného zariadenia. Pri revíznej skúške je vykonaná revízia strojno-mechanickej a elektrickej časti.
Revízna skúška je vykonávaná spravidla súčasne s kontrolnou prehliadkou a skúškou, ktorú vykonáva inšpektor Štátneho odborného technického dozoru Úradu pre reguláciu železničnej dopravy Bratislava na základe žiadosti správcu.
- 2.4.3. **Kontroly v medziobdobí revízií (pri výťahoch)**
Vykonáva poskytovateľ v rozsahu podľa VD č. 2/1991 a STN 27 4002 v lehotách stanovených týmto predpisom v závislosti od druhu revidovaného zariadenia. Účelom kontroly je overiť prevádzkovú spôsobilosť výťahu v období medzi revíziami a túto zaznamenať do revíznej knihy výťahu.
- 2.4.4. **Odborné prehliadky (pri pohyblivých schodoch)**
Vykonáva poskytovateľ v rozsahu podľa VD č. 2/1991 v lehotách stanovených týmto predpisom. Účelom odbornej prehliadky je overiť prevádzkovú spôsobilosť pohyblivých schodov v období medzi revíznymi skúškami a túto zaznamenať do revíznej knihy.
- 2.4.5. **Poverené osoby objednávateľa**
Osoby, s ktorými poskytovateľ vopred prejedná a odsúhlasí termíny vykonania RČ na UTZ zdvíhacích a dopravných, zabezpečia dokumentáciu k RČ a podpíšu súpisy vykonaných prác ku faktúre
- **za oblasť žilinskú:**
- meno a priezvisko: **Mgr. Peter Stranianek**
 - funkcia: inžinier železničnej dopravy
 - VOJ: Regionálne riaditeľstvo ÚŽI Žilina, Sekcia ŽTS

- Hviezdoslavova 39 , 010 01 Žilina
- č. miestnosti: 1.poschodie, miestnosť č.208
- č. telefónu: 041-229 2377
- č. služ. mobilu: -
- e-mail: stranianek.peter@zsr.sk

- meno a priezvisko: **Ing. Martina Procházková**
- funkcia: vedúca prevádzky
- VOJ: Závod služieb železníc, Závodná kuchyňa,
Ul. 1. mája 34, 010 01 Žilina
- č. miestnosti: prízemie, miestnosť č.1
- č. telefónu: 041-229 2265
- č. služ. mobilu: 0911 368 314
- e-mail: prochazkova.martina@zsr.sk

- meno a priezvisko: **Bc. Viera Masárová**
- funkcia: systémový špecialista
- VOJ: Výskumný a vývojový ústav železníc Žilina,
ul. Hviezdoslavova 31, 010 02 Žilina
Nobelova 50, Bratislava,
- č. miestnosti: 1. poschodie, miestnosť č.26
- č. telefónu: 02-2029 4240
- č. služ. mobilu: -
- e-mail: masarova.viera@zsr.sk

2.5. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne poskytnutú službu zaplatiť poskytovateľovi cenu podľa čl. IV. tejto zmluvy.

III. ČAS PLNENIA

- 3.1. Poskytovateľ zodpovedá za riadne a včasné plnenie záväzkov, vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 3.2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od podpisu zmluvy do 31.12.2011.
- 3.3. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

IV. CENA

- 4.1. Cena za predmet zmluvy je stanovená v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č.87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, a pre objem požadovaných služieb podľa prílohy č.1 činí:

3 814,00 EUR

(slovom: tritisícosemstoštrnásť eur)

Cena je uvedená bez DPH.

DPH bude účtované v zmysle platných právnych predpisov.

- 4.2. Cena uvedená v bode 4.1 zmluvy je cena maximálna a táto suma nemôže byť prekročená. Objednávateľ nie je viazaný naplnením uvedenej čiastky.

V. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1. Objednávateľ neposkytne poskytovateľovi žiadny preddavok. Platby budú realizované na základe faktúr vystavených podľa skutočne poskytnutých služieb.
- 5.2. Poskytovateľom predložená faktúra, ktorú poskytovateľ predkladá štvrťročnej na úhradu musí obsahovať náležitosti v zmysle § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Musí obsahovať čiastku DPH. Okrem toho musí obsahovať:
- označenie zmluvných strán, obchodné meno, adresa, sídlo, IČO, DIČ
 - číslo faktúry
 - deň vyhotovenia, odoslania a deň splatnosti
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť
 - číslo ZoPS
 - oblasť
 - VOJ
 - fakturovaná suma s rozčlenením DPH
 - označenie osoby, ktorá faktúru vystavila
 - pečiatka a podpis zodpovedného zástupcu poskytovateľa
 - súpis vykonaných prác – samostatne za každú VOJ s potvrdením výkonov poverenou osobou, t.j. zástupcom správcu (VOJ ŽSR) podľa bodu 2.4.5 tejto zmluvy, alebo ním poverený zástupca, ktorý sa zúčastní pri výkone revíznej činnosti. Každé UTZ bude uvedené samostatne s uvedením dátumov vykonania revíznej činnosti a vyčíslením nákladov.
- 5.3. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní od doručenia a potvrdenia zo strany objednávateľa.
- 5.4. V prípade, že platobný doklad nebude obsahovať náležitosti dohodnuté v tejto zmluve, objednávateľ má právo vrátiť ho poskytovateľovi na doplnenie – prepracovanie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opraveného platobného dokladu objednávateľovi.

VI. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 6.1. Poskytovateľ zodpovedá za riadne a včasné plnenie záväzkov, vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 6.2. Poskytovateľ nezodpovedá objednávateľovi za škody, spôsobené treťou osobou alebo vyššou mocou. Za vyššiu moc sa považuje vonkajšia okolnosť, ktorú poskytovateľ nemohol odvrátiť, ani ju v dobe vzniku záväzku predvídať.
- 6.3. Poskytovateľ zodpovedá za bezpečnosť práce vlastných zamestnancov. Je povinný pred prvým vstupom na pracovisko zabezpečiť výkon vstupného poučenia z BOZP príslušných zamestnancov na podmienky objednávateľa.
- 6.4. Poskytovateľ je povinný bezodplatne odstrániť haváriu alebo škody spôsobené poskytovateľom na jestvujúcich zariadeniach.

VII ZMLUVNÉ POKUTY

- 7.1. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ má právo uplatniť voči poskytovateľovi zmluvnú pokutu za omeškanie so splnením nasledovných zmluvných povinností:



- a. za nedodržanie dohodnutého termínu poskytovania služieb zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny za každý deň omeškania za konkrétny úkon, ktorého výkon je v omeškani;
- b. za vadné poskytnutie služieb zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny konkrétneho úkonu, na ktorom sa vada vyskytla;

7.2. Zaplatením týchto pokút sa poskytovateľ nezbavuje zodpovednosti za spôsobenú škodu objednávateľovi. Poskytovateľ je povinný nahradiť objednávateľovi celú škodu, ktorá vznikla porušením jeho povinností.

VIII UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

- 8.1. Túto zmluvu o poskytovaní služieb pred uplynutím lehoty uvedenej v článku III. bode 3.2 zmluvy je možné ukončiť:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán
 - b) písomným odstúpením od zmluvy podľa § 344 a nasl. Obchodného zákonníka
 - c) písomnou výpoveďou ktoroukoľvek zo zmluvných strán bez uvedenia dôvodu s výpoveďnou lehotou 1 mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

IX. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1. Zmeny a doplnky zmluvy je možné robiť len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 9.2. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté inak, vzájomne vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ust. Občianskeho zákonníka. Právne vzťahy, vyplývajúce z tejto zmluvy sa budú riadiť právnym poriadkom platným na území SR a na riešenia prípadných sporov je príslušný súd v sídle objednávateľa.
- 9.3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o poskytovaní služieb je príloha č. 1 a príloha č. 2.
- 9.4. Objednávateľ sa zaväzuje, že poskytne poskytovateľovi pri odovzdaní pracoviska údaje o adrese na doručenie faktúry a ostatné údaje týkajúce sa správnej fakturácie. O poskytnutí a o prevzatí údajov sa spíše zápis.
- 9.5. Zmluva je vyhotovená v 7 vyhotoveniach, z ktorých každý má platnosť originálu. Objednávateľ obdrží päť a poskytovateľ dve vyhotovenia.
- 9.6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 9.7. Zmluva bola podpísaná slobodne, vážne, bez nátlaku a nie v tiesni.
- 9.8. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o akýchkoľvek poskytnutých údajoch a informáciách, okrem informácií, ktoré je potrebné zverejniť podľa zákona.

V Bratislave, dňa 02.02.2010

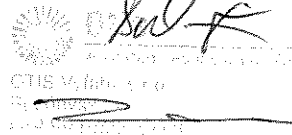
02.02.2010

.....
Ing. Zdeněk Beněš
poverený výkonom funkcie riaditeľa
ZSR – Centrum logistiky a obstarávania
Bratislava



V Bratislave, dňa 02.02.2010

02.02.2010



.....
Ladislav Zeman
konateľ spoločnosti
OTIS Výtahy s.r.o.
Bratislava

Evidenčné číslo	Názov UTZ	Umiestnenie UTZ	VOJ	Obvod AO	Počet revízií	Cena za 1 revíziu bez DPH	Cena za revízie celkom bez DPH	Počet revíznych skúšok	Cena za 1 rev.skúšku bez DPH	Cena za rev.skúšky celkom bez DPH	Kontroly spolu	Cena za 1 kontrolu bez DPH	Cena celkom za kontroly bez DPH	Cena celkom za všetky RČ bez DPH	Sadzba DPH	Výška DPH	Cena celkom za všetky RČ s DPH
01-548	Nákladný výťah	Súčasný - Zárez (explozia)	RR UŽI ZA	ZA	4	36,00	144,00	0	184,00	0,00	4	24,00	96,00	240,00	19%	45,60	285,60
01-559	Osobný výťah	Vrčky - SEAE	RR UŽI ZA	ZA	8	34,00	272,00	1	173,00	173,00	8	22,00	176,00	621,00	19%	117,99	738,99
01-754	Osobný výťah	Zlina - IZI ATU	RR UŽI ZA	ZA	8	30,00	240,00	1	151,00	151,00	8	20,00	160,00	551,00	19%	104,69	655,69
02-760	Nákladný výťah	Zlina - IZI ATU, dielne	RR UŽI ZA	ZA	4	42,00	168,00	1	184,00	184,00	4	27,00	108,00	460,00	19%	87,40	547,40
01-749	Nákladný výťah	Zlina - IZI ATU	RR UŽI ZA	ZA	4	42,00	168,00	1	184,00	184,00	4	27,00	108,00	460,00	19%	87,40	547,40
	Osobný výťah	Vrčky - VMUZ	VMUZ ZA	ZA	8	34,00	272,00	1	173,00	173,00	8	22,00	176,00	621,00	19%	117,99	738,99
01-531	Osobný výťah	Zlina - Závodná kuchyňa ZSZ	ZSZ BA	ZA	8	34,00	272,00	1	173,00	173,00	8	22,00	176,00	621,00	19%	117,99	738,99
01-530	Nákladný výťah	Zlina - Závodná kuchyňa ZSZ	ZSZ BA	ZA	4	36,00	144,00	0	184,00	0,00	4	24,00	96,00	240,00	19%	45,80	285,80
	Spolu:				48		1680,00	6		1038,00	48		1096,00	3814,00	19%	724,66	4538,66

Evidenčné číslo	Názov UTZ	Pohon výťahu	Druh výťahu	Umiestnenie UTZ	mesto, obec	ulica, č.p.	číslo TMÚ	číslo NST, BUD	VOJ	Obvod AO	Výr. číslo	Nosnosť v kg	Revízie 2010	Revízie 2011	Revízie spolu	Lehota revízií v mesiacoch	Rev.skúšky 2010	Rev.skúšky 2011	Rev.skúšky spolu	Lehota rev.skúšok v rokoch	Kontroly 2010	Kontroly 2011	Kontroly spolu	Lehota kontrol v mesiacoch	
01-548	Nakladový výťah	E	D2	Sacany - Zarič (expozícia)	Sacany	Trnávskym zámkom, bez sčítania	2801-48-BU-UZ-004389	2137710043	RR UZ ZA ZA	ZA	2323-1-108	250	2	2	4	6	0	0	0	0	6	2	2	4	6
01-559	Osebný výťah	E	A2N	Vrátky - SE:NE	Vrátky	Iščiňový, č. 46	2801-57-BU-UZ-003927	2152661002	RR UZ ZA ZA	ZA	41753202	1000	4	4	8	3	0	0	0	0	3	4	4	8	3
01-754	Osebný výťah	E	A2N	Zlina - TZT: ATU	Zlina	ul. Hviezdoslavova, č. 6	2801-55-BU-UZ-002958	2131661001	RR UZ ZA ZA	ZA	15710725	320	4	4	8	3	0	1	1	3	4	4	8	3	
02-700	Nakladový výťah	E	A2N	Zlina - TZT: ATU	Zlina	ul. Hviezdoslavova, č. 10	2801-55-BU-UZ-004456	2143661001	RR UZ ZA ZA	ZA	41703077	1000	2	2	4	6	0	1	1	3	4	4	8	3	
01-746	Nakladový výťah	E	A2N	Zlina - TZT: ATU	Zlina	ul. Hviezdoslavova, č. 8	2801-55-BU-UZ-002958	2131661001	RR UZ ZA ZA	ZA	41902349	2000	2	2	4	6	0	1	1	6	2	2	4	6	
01-531	Osebný výťah	A	A2N	Vrátky - VO:Z	Vrátky	Zelená 10		7039817002	RR UZ ZA ZA	ZA	41692121	500	4	4	8	3	0	0	0	3	4	4	8	3	
01-530	Nakladový výťah	E	ATN	Zlina - Závodná kuchyňa ZSZ	Zlina	1. mája 34		6522031002	RR UZ ZA ZA	ZA	25352051	500	4	4	8	3	0	0	0	3	4	4	8	3	
				Zlina - Závodná kuchyňa ZSZ	Zlina	1. mája 34		6520031002	ZSZ BA ZA	ZA	41830450	100	2	2	4	6	0	0	0	6	2	2	4	6	
				Spolice	Zlina								24	24	48		0	3	3		24	24	48		